

LA 65 SIRENA

NÁVOD NA INŠTALÁCIU



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

P.P.H.U. AWEX Rafał Stanuch
ul. Długa 39, Masłomięca
32-091 Michałowice
tel: +48 12 681 55 00
fax: +48 12 681 55 22
www.awex.eu

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

- Napájacie napätie: 24 [V] DC +/-25%
- Odber prúdu v pohotovostnom režime: 0,2 [mA]
- Maximálny odber prúdu v poplachovom režime: 16 [mA]
- Skratový izolátor: zabudovaný, obojstranný
- Prevádzková teplota: -25 až 55 [°C]
- Stupeň ochrany: IP21 / IP65**
- Farba krytu: červená
- Hmotnosť: 200 [g]
- Rozmery: Ø 119 x 44 [mm]
- Až 32 zvukových vzorov
- Maximálna hlasitosť do 101 [dB]
(Hodnota závisí od variantu zvuku)
- Maximálny priemer vodiča: 1,5 [mm²]

VLASTNOSTI:

- Adresovateľná akustická siréna
- Výrobok v súlade s normou STN EN 54-3:2014+A1:2019-06
- Výrobok v súlade s normou STN EN 54-17:2005+AC:2007
- Výrobok používaný v stavebníctve
- Adresovateľné zariadenie
- Výrobok určený pre požiarne poplachové systémy
- Telo zariadenia z polykarbonátu
- Štandardné zvukové vzory
(vybrané zvukové vzory podľa ISO, BS, NEN, DIN, SS, NFC, pozri DTR signálneho zariadenia)
- Ovládanie úrovne hlasitosti zariadenia

Na zabezpečenie správnej a bezchybnej prevádzky je potrebné dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Zariadenie môže pracovať iba s ústredňou FAS
- Inštaláciu by mala vykonávať osoba, ktorá je na to oprávnená a je držiteľom príslušného osvedčenia
- Zdokumentovaná technická kontrola komponentu sa musí vykonať aspoň raz ročne
- Je zakázané vykonávať akékoľvek zmeny v elektronickej a mechanickej konštrukcii zariadenia

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

Podmienky uznania záruky sú:

- Žiadne mechanické poškodenie
- Žiadne stopy po neoprávnených úpravách do konštrukcie komponentu
- Správna prevádzka v súlade s odporúčaniami
- Správne pripojenie ovládacieho a napájacieho kábla

* vlastnosť, ktorá sa nepotvrdila pri posudzovaní a overovaní nemennosti výkonu, ktoré vykonal CNBOP-PIB

24 [V]
DC

SIRENA

IP21C
IP 65**



Certifikát Č. / Certificate No.:
1438 - CPR - 0904
DoP Č.: 27/FS/2023/SK
DoP No.: 27/FS/2023/EN
Technické údaje: DTR v23.1
Technical data: UM v23.1

* feature not confirmed during the assessment and verification of „constancy of performance“ carried out by CNBOP-PIB

TECHNICAL SPECIFICATION:

- Supply voltage: 24 [V] DC +/-25%
- Current consumption in monitoring mode: 0,2 [mA]
- Max current consumption in alarm mode: 16 [mA]
- Short-circuit isolator: integrated, double-side type
- Working temperature: -25 to 55 [°C]
- Protection class: IP21C / Ip65**
- Housing colour: red
- Weight: 200 [g]
- Dimensions: Ø 119 x 44 [mm]
- Up to 32 sound patterns
- Max sound level up to 101 [dB]
(Value depend on sound variant)
- Max wire dimension: 1,5 [mm²]

CHARACTERISTICS:

- Addressable acoustic siren
- Compliance with EN 54-3:2014+A1:2019-06
- Compliance with EN 54-17:2005+AC:2007
- Used for building industry
- Addressable device
- Designed for fire detection and alarm systems
- Polycarbonate housing
- Standardized sound patterns
(sound patterns accordance with ISO, BS, NEN, DIN, SS, NFC, check device UM)
- Sound level adjustment

In order to ensure correct and failure-free operation, the following rules must be followed:

- Use only with FAS units
- Installation of the device can be only performed by qualified and certified personnel
- Perform documented inspections of the device at least every year
- No modifications to the electronic or mechanical elements can be made

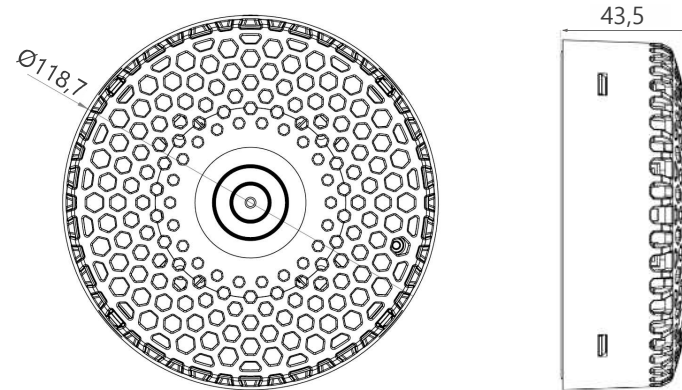
WARRANTY CONDITIONS:

Requirements for warranty service acceptance:

- No mechanical damage
- No signs of unauthorized modifications of the device
- Correct use acc. to manufacturer's recommendations
- Correct connection of the control and supply cable

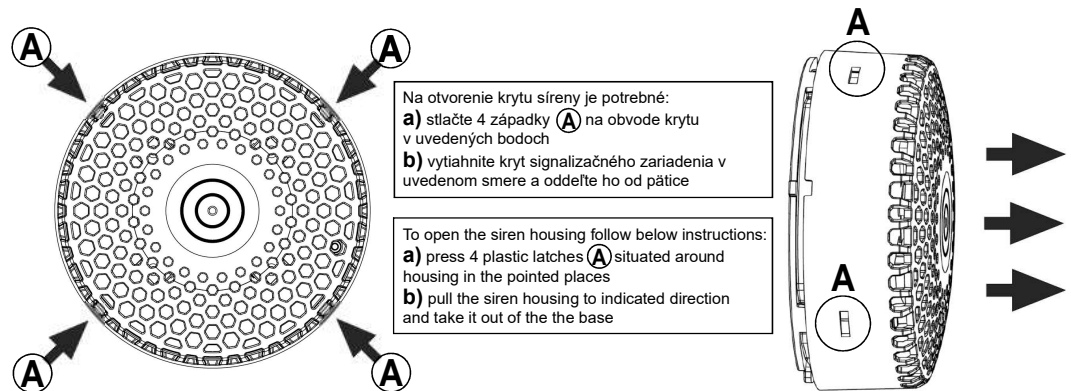
1 SIRÉNA LA 65

SIRENA LA 65



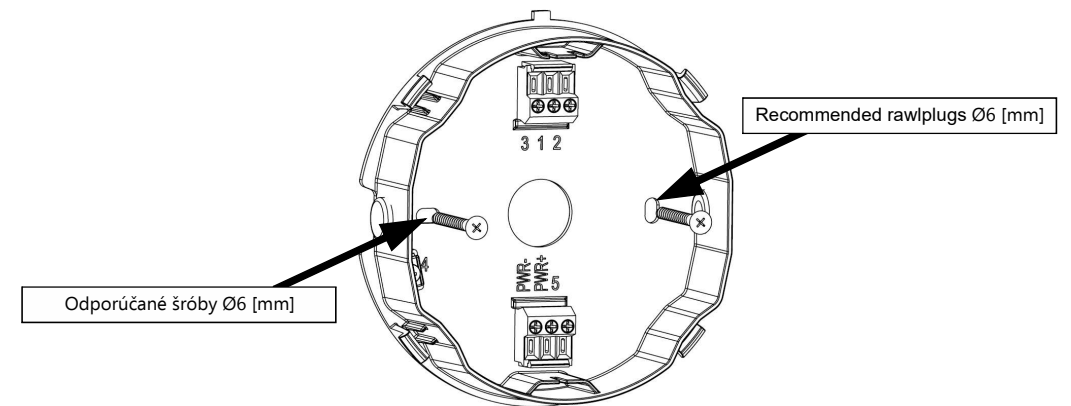
2 OTVORENIE KRYTU SIRÉNY

OPENING THE SIREN HOUSING



3 INŠTALÁCIA PÄTICE SIRÉNY

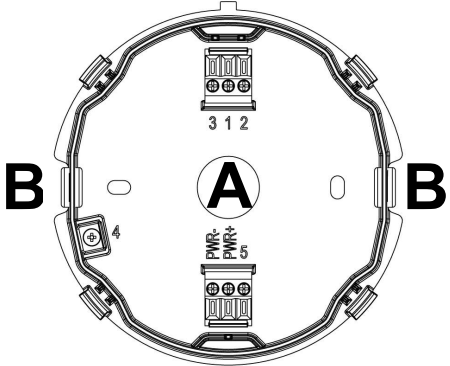
INSTALLATION OF THE SIREN BASE



4

VLOŽENIE VODIČOV DO PÄTICE SIRÉNY

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE



A - Bod vstupu vodiča pod omietku
B - Bod vstupu vodiča pri povrchovej inštalácii

A - Wires inlet for flush-mounting
B - Wires inlet for surface mounting

! POZOR !
Pre signalizačné zariadenie LA 65 je povolené iba povrchové vedenie kábla. (**B**)

! CAUTION !
Dla sygnalizatora LA 65 dopuszcza się wejście przewodów tylko i wyłącznie natynkowo (**B**)

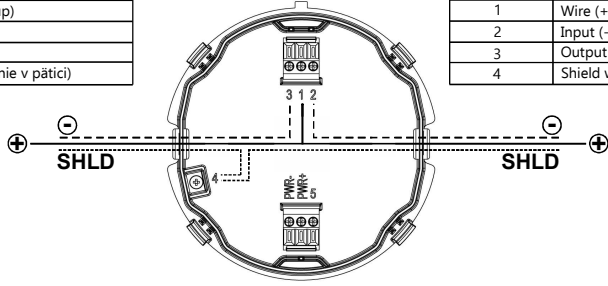
7

VLOŽENIE VODIČOV DO PÄTICE SIRÉNY

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE

Č. konektora	Označenie vodiča monitorovacieho vedenia
1	Kábel (+) (vstup a výstup)
2	Vstupný kábel (-)
3	Výstupný kábel (-)
4	Tienenie kábla (pripojenie v päťici)

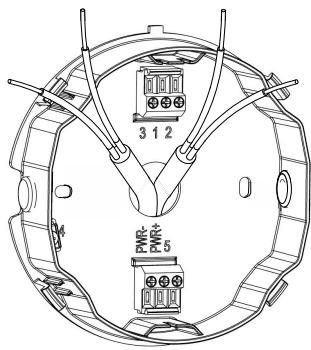
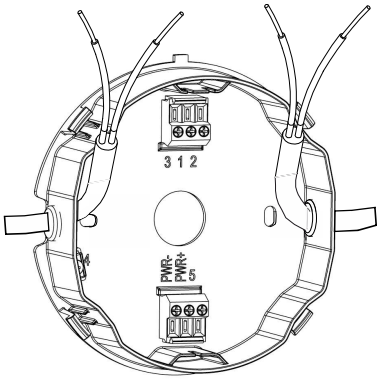
Connector no.	Name of th loop wires
1	Wire (+) (input and output)
2	Input (-) wire
3	Output (-) wire
4	Shield wire (connector in siren base)



5

VLOŽENIE VODIČOV DO PÄTICE SIRÉNY

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE



Typ pripojenia	Odporúčaný kábel
Slučka / linka	YnTKSYekw / HTKSHekw 1x2x1
Napájanie*	Nehorľavé - max. priemer vodiča 1,5 [mm ²]

Connection type	Recommended cable
Loop / line	YnTKSYekw / HTKSHekw 1x2x1
Power supply*	Fire proof – max wire dimension 1,5 [mm ²]

*Pre signalizačné zariadenia: LAP, LAP-D, LVP, LVP-D

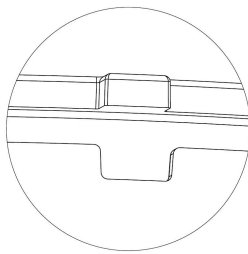
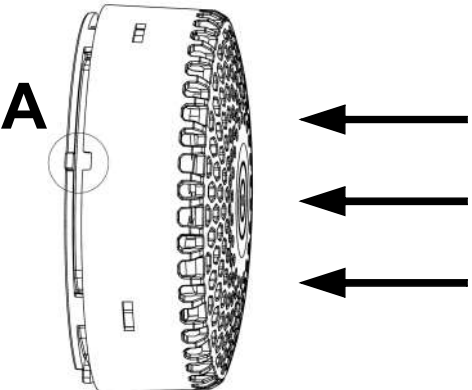
*For sirens: LAP, LAP-D, LVP, LVP-D

7 ÚROVNE HLASISTOTI						SOUND LEVEL	
	Nastavenie / Set	Popis / Identification	Popis / Identification	Hlasistot / Sound level	Odber prúdu v poplachovom režime / Current consumption-alarm mode		
1		Spínač 1 a 2 Vypnuté/OFF Maximálna hlasitosť	Switch 1 and 2 in OFF position Max sound level	>101 [dB]	16 [mA]		
2		Spínač 1 - Vypnuté/OFF Spínač 2 - Zapnuté/ON Stredná hlasitosť	Switch 1 – OFF position Switch 2 – ON position Medium sound level	>97 [dB]	8,6 [mA]		
3		Spínač 1 - Zapnuté/ON Spínač 2 - Vypnuté/OFF Stredná hlasitosť	Switch 1 – ON position Switch 2 – OFF position Medium sound level	>97 [dB]	8,6 [mA]		
4		Spínač 1 a 2 Zapnuté/ON Minimálna hlasitosť	Switch 1 and 2 in ON position Min sound level	PREDVOLENÉ NASTAVENIE >95 [dB]	6,3 [mA]		

8

INŠTALÁCIA SIRÉNY DO PÄTICE SIRÉNY

MONTAGE OF HOUSING TO BASE OF THE SIREN

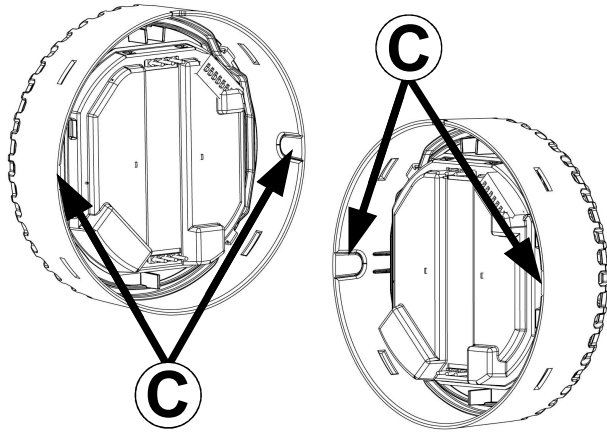


DETAIL A

6

ZAPOJENIE

WIRING CONNECTION



Pri povrchovej inštalácii vylomte časť vonkajšieho krytu signalizačného zariadenia na uvedených miestach **C**.

For surface mounting, brake off area **C** indicated in siren cover.

ODPORÚČANIA VÝROBCU TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE:

MANUFACTURER'S RECOMMENDATION FOR INSTALLATION:

Kresby v pokynoch sa môžu mierne líšiť od hotových výrobkov.
Siréna by sa mala inštalovať na detekčné linky pomocou káblov YnTKSYekw alebo HTKSHekw.
Ovládacie a napájacie káble by mali byť pripojené ku správnym svorkám umiestnených v päťici zariadenia.

The drawing enclosed in this instruction ma be vary than in the finished product.
The siren should be installed in detection lines using YnTKSYekw or HTKSHekw cables.
The control and supply cables should be connected to correct terminals located on device base.